

Allgemeine Geschäftsbedingungen Stand: 15.07.2022	General Terms and Conditions of Business Status: 15.07.2022
<p>§ 1 Geltung der allgemeinen Geschäftsbedingungen</p> <p>Die Radiopark GmbH & Co. KG (nachfolgend „Radiopark“ oder „tonique“ genannt) erbringt ihre Leistungen und Lieferungen ausschließlich auf Grundlage dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen in der zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen Fassung, die Bestandteil sämtlicher mit Radiopark / tonique geschlossener Verträge sind und werden. Einkaufs- und Geschäftsbedingungen des Kunden sind, auch ohne dass ihnen ausdrücklich widersprochen wird, nur dann verbindlich, wenn sie für den jeweiligen Vertrag von Radiopark / tonique schriftlich anerkannt wurden.</p>	<p>§ 1 Validity of the General Terms and Conditions</p> <p>Radiopark GmbH & Co. KG (hereinafter referred to as "Radiopark" or "tonique") provides its services and deliveries exclusively on the basis of these general terms and conditions in the version valid at the time of the conclusion of the contract, which are and become part of all contracts concluded with Radiopark / tonique. Purchasing and business conditions of the customer are only binding, even if they are not expressly contradicted, if they have been accepted in writing by Radiopark / tonique for the respective contract.</p>
<p>§ 2 Zustandekommen von Verträgen</p> <p>1. Ein Vertrag mit Radiopark / tonique kommt zustande durch Annahme eines von Radiopark / tonique dem Kunden unterbreiteten Angebots.</p> <p>2. Die Web-Seiten von tonique, insbesondere Produktpräsentationen, sind freibleibend und stellen lediglich eine rechtlich unverbindliche Aufforderung an potentielle Besteller dar, ein Angebot auf Vertragsabschluss an tonique abzugeben.</p> <p>Bei Bestellung über die Internetseiten von tonique, über das von tonique zur Verfügung gestellte elektronische Shopsystem, kommt ein Vertrag zwischen Kunde / Besteller und tonique erst mit Versand der Bestellbestätigung seitens tonique an den Kunden / Besteller zustande. Im Fall einer schriftlichen Bestellung per E-mail, Post oder Bestellung per Telefax kommt ein Vertrag mit der Unterzeichnung der erforderlichen tonique -Angebotsunterlagen durch den Kunden / Besteller zustande. In jedem Fall kommt ein Vertrag zwischen Kunde / Besteller und tonique in der bei Vertragsabschluss jeweils gültigen Rechtsform des Unternehmens von tonique zustande.</p>	<p>§ 2 Conclusion of contracts</p> <p>1. A contract with Radiopark / tonique comes about through acceptance of an offer made by Radiopark / tonique to the customer.</p> <p>2. tonique's web pages, in particular product presentations, are subject to change without notice and merely represent a legally non-binding invitation to potential customers to submit an offer to conclude a contract with tonique.</p> <p>In the case of orders placed via the Internet pages of tonique, via the electronic shop system provided by tonique, a contract between the customer / orderer and tonique is only concluded when tonique sends the order confirmation to the customer / orderer. In the case of a written order by e-mail, post or order by fax, a contract is concluded with the signing of the required tonique offer documents by the client / orderer. In any case, a contract is concluded between the customer / orderer and tonique in the legal form of the tonique company valid at the time of conclusion of the contract.</p>
<p>3. Angegebene Volumina, Farben, Motive sowie Eigenschaften jeder Art aller von Radiopark / tonique vertriebenen Waren und Leistungen sind Herstellerangaben entnommen und werden von Radiopark / tonique ohne Gewähr und Verbindlichkeit weitergegeben. Für etwaige Druckfehler oder Übertragungsfehler bei Waren- oder Leistungsbeschreibungen übernimmt Radiopark / tonique keine Haftung. Insbesondere erfolgt durch öffentliche Äußerungen von Radiopark / tonique oder deren Verkäufern, Gehilfen oder Dritten keine Änderung, Modifizierung oder Ergänzung der Leistungsbeschreibung.</p> <p>4. Sämtliche im Zusammenhang mit den von Radiopark / tonique gelieferten Waren und Dienstleistungen etwa anfallenden urheberrechtlichen Nutzungsgebühren aller Art, insbesondere Forderungen der GEMA und weiterer Verwertungsgesellschaften, sind allein vom Kunden / Besteller zu tragen. Sofern und soweit Radiopark / tonique von einer Verwertungsgesellschaft, insbesondere der GEMA, für an Kunden / Besteller gelieferte Waren / Dienstleistungen mit Nutzungsgebühren gleich welcher Art – über die von Radiopark / tonique selbst für den eigenen Geschäftsbetrieb zu zahlenden Entgelte hinaus - belastet werden sollte, ist Radiopark / tonique berechtigt, vom Kunden / Besteller insoweit vollen Ersatz oder Freistellung zu verlangen.</p> <p>5. Radiopark und tonique räumen jedem Kunden / Besteller für jeden erworbenen Bereich bzw. Sender eine (1) Einzellizenz zur Nutzung während der vereinbarten Vertragslaufzeit ein, die nur an einem (1) internetfähigen Computer oder der von Radiopark oder tonique gelieferten Hardware THE Mini, The Mini19, oder The BIG und keinesfalls an mehreren Computern, weder gleichzeitig noch örtlich und / oder zeitlich gestaffelt oder aufgeteilt, genutzt werden darf.</p> <p>Eine vollständige oder teilweise Weitergabe und / oder Abtretung, gleich welcher Art, dieser Lizenz ist ausgeschlossen. Auch weitergehende Nutzungsrechte oder Verwertungsrechte – insbesondere die Mehrfachnutzung der von tonique eingeräumten Einzellizenz - sind ausgeschlossen, sofern sie nicht zwischen tonique und dem jeweiligen Kunden vorab schriftlich ausdrücklich vereinbart werden.</p>	<p>3. Stated volumes, colours, motifs and properties of all kinds of all goods and services sold by Radiopark / tonique are taken from the manufacturer's specifications and are passed on by Radiopark / tonique without guarantee or liability. Radiopark / tonique accepts no liability for any misprints or transmission errors in descriptions of goods or services. In particular, public statements made by Radiopark / tonique or their sellers, assistants or third parties do not alter, modify or supplement the service description.</p> <p>4. All copyright fees of all kinds arising in connection with the goods and services supplied by Radiopark / tonique, in particular claims of GEMA and other collecting societies, are to be borne solely by the customer / orderer. If and insofar as Radiopark / tonique should be charged by a collecting society, in particular GEMA, for goods / services supplied to customers / orderers with usage fees of any kind - over and above the fees payable by Radiopark / tonique itself for its own business operations - Radiopark / tonique is entitled to demand full compensation or indemnification from the customer / orderer in this respect.</p> <p>5. Radiopark and tonique grant each customer / orderer one (1) individual licence for use during the agreed contract period for each acquired area or station, which may only be used on one (1) Internet-capable computer or the hardware The Mini, The Mini 19 or The BIG supplied by tonique and under no circumstances on several computers, neither simultaneously nor locally and / or staggered or divided over time.</p> <p>A complete or partial transfer and / or assignment, of any kind whatsoever, of this licence is excluded. Further rights of use or exploitation - in particular multiple use of the individual licence granted by tonique - are also excluded unless expressly agreed in writing in advance between tonique and the respective customer.</p>

<p>Die von Radiopark / tonique von einer Verwertungsgesellschaft, insbesondere der GEMA, für an Kunden / Besteller gelieferte Waren / Dienstleistungen mit Nutzungsgebühren gelieferten Daten bzw. Produkte dürfen nur geändert oder bearbeitet werden, soweit dies zur bestimmungsgemäßen Nutzung, zur bestimmungsgemäßen Verbindung mit Programmen oder zur Fehlerkorrektur geboten ist. In Lieferungen und Leistungen von Radiopark / tonique von einer Verwertungsgesellschaft, insbesondere der GEMA, für an Kunden / Besteller gelieferte Waren / Dienstleistungen mit Nutzungsgebühren enthaltene Firmennamen, Warenzeichen, Copyrightvermerke und sonstige Vermerke über Rechtevorbehalte dürfen nicht geändert werden.</p> <p>6. Radiopark / tonique behält sich sämtliche Eigentums-, Urheber- und sonstige gewerbliche und nicht gewerbliche Schutzrechte an sämtlichen audio- und audiovisuellen Produktionen, Abbildungen, Zeichnungen, Kalkulationen und sonstigen Unterlagen, die zu Angebotszwecken übersandt werden, vor. Sämtliche vorbezeichneten Produktionen, Unterlagen und Gegenstände dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden und ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Radiopark / tonique nicht anderweitig genutzt werden.</p> <p>Es ist zum Schutze des Urheberrechtes der Autoren gesetzlich untersagt Mitschnitte von unserem Service anzufertigen. Jede Vervielfältigung und Veröffentlichung unserer Inhalte ist verboten.</p>	<p>The data or products supplied by Radiopark / tonique by a collecting society, in particular GEMA, for goods / services supplied to customers / clients with usage fees may only be altered or processed insofar as this is necessary for the intended use, for the intended connection with programmes or for error correction. In deliveries and services of Radiopark / tonique from a collecting society, in particular the GEMA, for goods / services delivered to customers / orderers with user fees contained company names, trademarks, copyright notices and other notices about rights reservations may not be changed.</p> <p>6. Radiopark / tonique reserves all property rights, copyrights and other industrial and non-commercial property rights to all audio and audio-visual productions, illustrations, drawings, calculations and other documents which are sent for the purposes of the offer. All aforementioned productions, documents and objects may not be made accessible to third parties and may not be used for any other purpose without the prior written consent of Radiopark / tonique.</p> <p>To protect the copyright of the authors, it is prohibited by law to make recordings of our service. Any reproduction and publication of our content is prohibited.</p>
<p>§ 3 Leistungen von Radiopark / tonique</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vereinbarungen über die Beschaffenheit des Auftragsgegenstands und Eigenschaftszusicherungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. 2. Leistungen wie die Lieferung von Audio Equipment, Planung von Beschallungstechnik, Beratung im Audio- und Videobereich, die Beschaffung der Nutzungsrechte für Text-, Bild- oder Tonmaterial, von Software, von gewerblichen und nicht-gewerblichen Schutzrechten, von Übersetzungen, die Anfertigung von Reprographien, die Datenerfassung und die Übermittlung von Arbeitsergebnissen an Provider sind nicht im Leistungsumfang enthalten, wenn nicht ausdrücklich und schriftlich vereinbart. Soweit Radiopark / tonique diese zusätzlichen Leistungen erbringt, sind diese vom Kunden neben der vereinbarten Vergütung zusätzlich zu vergüten. 3. Radiopark / tonique ist zur Be- und Verarbeitung der vom Kunden zu liefernden Daten (Texte, stehende und bewegte Bilder, Töne) nur verpflichtet, soweit diese den vereinbarten Anforderungen entsprechen. 4. Radiopark / tonique ist berechtigt, den vereinbarten Auftrag in für den Kunden zumutbaren Teilleistungen zu erbringen. 5. An sämtlichen Lieferungen und Leistungen behält sich Radiopark / tonique das Eigentum bis zur vollständigen Bezahlung der jeweiligen Forderung vor. 	<p>§ 3 Services of Radiopark / tonique</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Agreements on the nature of the subject matter of the contract and assurances of characteristics must be in writing in order to be valid. 2. Services such as the supply of audio equipment, planning of sound reinforcement technology, advice in the audio and video field, the procurement of rights of use for text, image or sound material, of software, of industrial and non-commercial property rights, of translations, the production of reprographics, data capture and the transmission of work results to providers are not included in the scope of services unless expressly agreed in writing. If Radiopark / tonique provides these additional services, these are to be remunerated by the customer in addition to the agreed remuneration. 3. Radiopark / tonique is only obliged to process the data to be supplied by the customer (texts, still and moving images, sounds) insofar as these meet the agreed requirements. 4. Radiopark / tonique is entitled to perform the agreed order in partial performances that are reasonable for the customer. 5. Radiopark / tonique retains ownership of all deliveries and services until full payment of the respective claim.
<p>§ 4 Leistungsfristen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leistungsfristen starten erst mit Beginn der Dienstleistung/ Anlieferung der Geräte. 2. Wird die Einhaltung vereinbarter Lieferungsfristen durch von Radiopark / tonique nicht zu vertretende Umstände verhindert, hat Radiopark / tonique dies gegenüber dem Kunden innerhalb der Frist anzuzeigen und die Frist verlängert sich um zwei Wochen. 3. Befindet sich der Kunde mit der Bezahlung von Teil- oder Abschlagsrechnungen im Verzug oder tritt nach Vertragsschluss eine wesentliche Verschlechterung in seinen Vermögensverhältnissen ein, ist Radiopark / tonique berechtigt, die weitere Bearbeitung des Auftrags einzustellen, bis Zahlung oder Sicherstellung der Zahlung erfolgt ist. 	<p>§ 4 Performance deadlines</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Performance periods only start with the beginning of the service / delivery of the equipment. 2. If compliance with agreed delivery periods is prevented by circumstances for which Radiopark / tonique is not responsible, Radiopark / tonique must notify the customer of this within the period and the period will be extended by two weeks. 3. If the customer is in arrears with the payment of part or partial invoices or if a significant deterioration in his financial circumstances occurs after conclusion of the contract, Radiopark / tonique is entitled to stop further processing of the order until payment has been made or payment has been secured.

§ 5 Abnahme, Anzeige von Mängeln	§ 5 Acceptance, notification of defects
<p>1. Jede Gewährleistung bestimmt sich nach den jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmungen, sofern keine anderweitigen Vereinbarungen getroffen wurden oder nachfolgend nicht abweichende Regeln festgelegt sind. Radiopark / tonique leistet Gewähr für bestimmte Eigenschaften von Waren oder Dienstleistungen nur dann, wenn dies ausdrücklich schriftlich vereinbart ist. Katalogbeschreibungen oder Beschreibungen auf einer Internetseite gelten in keinem Fall als derartige Zusicherung. Radiopark / tonique hat ferner Sachmängel von Waren, die Radiopark / tonique von Dritten bezieht und unverändert an den Kunden weiterliefert, nicht zu vertreten; die Verantwortlichkeit bei Vorsatz oder Fahrlässigkeit bleibt unberührt.</p> <p>2. Der Kunde ist verpflichtet, die Leistungen von Radiopark / tonique binnen acht Kalendertagen nach Zurverfügungstellung zu prüfen und abzunehmen. Erfolgt innerhalb dieser Frist keine Beanstandung oder verwendet der Kunde die von Radiopark / tonique erbrachte Leistung ohne Vorbehalt, gilt dies auch ohne ausdrückliche Erklärung des Kunden als Abnahme.</p> <p>3. Weitergehende Ansprüche des Kunden, insbesondere auf Schadenersatz, auch im Hinblick auf Mangelfolgeschäden, sind ausgeschlossen, sofern sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen. Der Ausschluss weitergehender Ansprüche des Kunden gilt nicht für Ansprüche wegen Fehlens einer zugesicherten Eigenschaft; jedoch ist auch in diesem Fall nach Maßgabe der vorstehenden Regelung der Ersatz von Folgeschäden ausgeschlossen, soweit der Zweck der Zusicherung nicht gerade auf deren Vermeidung gerichtet war.</p> <p>4. Offenkundige Mängel sind Radiopark / tonique innerhalb der von Abs.2 bestimmten Frist von acht Kalendertagen schriftlich anzuzeigen. Andernfalls ist Radiopark / tonique nicht zur Gewährleistung verpflichtet. Für Transport- oder Übertragungsschäden übernimmt Radiopark / tonique keine Haftung. Der Kunde hat Radiopark / tonique die Fehleranalyse und die Beseitigung eines Mangels zu ermöglichen. Radiopark / tonique hat nach eigener Wahl bei Beanstandungen wegen unvollständiger oder mangelhafter Lieferung oder äußerlich erkennbarer Mängel von Waren (ohne Transport- und Übertragungsschäden, siehe oben) das Recht zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung. Schlägt auch die Nachbesserung oder Ersatzlieferung fehl – wofür Radiopark / tonique angemessener Zeitraum und Gelegenheit einzuräumen ist – kann der Kunde nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages verlangen.</p>	<p>1. Any warranty is determined according to the respective valid legal regulations, unless other agreements have been made or different rules are specified below. Radiopark / tonique only guarantees certain characteristics of goods or services if this is expressly agreed in writing. Catalogue descriptions or descriptions on a website are in no case considered as such a warranty. Furthermore, Radiopark / tonique is not responsible for material defects of goods which Radiopark / tonique obtains from third parties and delivers unchanged to the customer; the responsibility in case of intent or negligence remains unaffected.</p> <p>2. The customer is obliged to check and accept the services of Radiopark / tonique within eight calendar days after provision. If no complaint is made within this period or if the customer uses the service provided by Radiopark / tonique without reservation, this shall be deemed to be acceptance even without an express declaration by the customer.</p> <p>3. Further claims of the customer, in particular for compensation, also with regard to consequential harm caused by a defect, are excluded, unless they are based on intent or gross negligence. The exclusion of further claims by the customer does not apply to claims due to the absence of a warranted characteristic; however, in this case too, compensation for consequential damage is excluded in accordance with the above provision, insofar as the purpose of the warranty was not precisely aimed at avoiding it. 4.</p> <p>4. Obvious defects are to be reported to Radiopark / tonique in writing within the period of eight calendar days specified in paragraph 2. Otherwise Radiopark / tonique is not obliged to provide a warranty. Radiopark / tonique accepts no liability for transport or transmission damage. The customer must allow Radiopark / tonique to analyse the fault and rectify it. Radiopark / tonique has, at its own discretion, the right to repair or replace goods in the event of complaints due to incomplete or defective delivery or externally recognisable defects in goods (excluding transport and transmission damage, see above). If the rectification or replacement delivery also fails - for which Radiopark / tonique must be granted a reasonable period of time and opportunity - the customer can, at his discretion, demand a reduction in payment or cancellation of the contract.</p>
<p>5. Droht infolge eines Mangels der Eintritt eines Schadens, hat der Kunde alle ihm zumutbaren Maßnahmen zur Verhinderung oder Verringerung eines solchen Schadens zu treffen und im übrigen Radiopark / tonique unverzüglich zu informieren.</p> <p>6. Abweichungen in der Beschaffenheit von Radiopark / tonique vertriebener Waren und Leistungen können vom Besteller nicht beanstandet werden, sofern sie handelsüblich und für den vorgesehenen Gebrauch nicht erheblich sind.</p> <p>7. Radiopark / tonique haftet in keinem Fall für die vollständige oder teilweise Nutzbarkeit oder Verwendbarkeit gelieferten Contents für die von Nutzern und/oder Kunden benötigten, gewünschten oder angestrebten Zwecke.</p> <p>8. Sofern für die Nutzung der Dienste oder Inhalte, die von Radiopark / tonique geliefert werden, die Funktionsfähigkeit eines Servers von Radiopark / tonique erforderlich ist, strebt Radiopark / tonique eine Verfügbarkeit der Anbindung von maximal 98% im Jahresdurchschnitt an. Radiopark / tonique ist berechtigt, monatlich maximal bis zu 2 % der Verfügbarkeit für Wartungsarbeiten zu verwenden. Hiervon sind Ausfallzeiten ausgenommen, die nicht im Einflussbereich von Radiopark / tonique (höhere Gewalt, Verschulden Dritter etc.) liegen. Soweit technisch machbar werden Wartungsarbeiten von Radiopark / tonique rechtzeitig angekündigt. Im Übrigen übernimmt Radiopark / tonique für Störungen innerhalb des Internet keinerlei Haftung.</p>	<p>5. If the occurrence of damage is imminent as a result of a defect, the customer must take all reasonable measures to prevent or reduce such damage and otherwise inform Radiopark / tonique immediately.</p> <p>6. Deviations in the quality of goods and services distributed by Radiopark / tonique cannot be objected to by the customer, provided that they are customary in the trade and are not significant for the intended use.</p> <p>7. Radiopark / tonique is in no case liable for the complete or partial usability or usability of supplied content for the purposes required, desired or intended by users and/or customers.</p> <p>8. If for the use of the services or contents, which are supplied by Radiopark / tonique, the operability of a server of Radiopark / tonique is necessary, Radiopark / tonique aims at an availability of the connection of maximum 98% in the annual average. Radiopark / tonique is entitled to use a maximum of up to 2% of the availability per month for maintenance work. This does not include downtimes which are not within the sphere of influence of Radiopark / tonique (force majeure, fault of third parties etc.). As far as technically feasible, maintenance work will be announced by Radiopark / tonique in good time. In all other respects Radiopark / tonique accepts no liability for faults within the Internet.</p>

<p>§ 6 Versand</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alle Lieferungen und Leistungen werden auf Kosten und Gefahr des Kunden an ihn von Radiopark / tonique versandt. Die Gefahr geht stets mit Beginn der elektronischen oder sonstigen Versendung auf den Besteller über. Etwa erforderliche oder vereinbarte Versicherungen werden, soweit nichts Anderes in Textform vor Versendung vereinbart wird, stets auf Rechnung des Kunden abgeschlossen. 2. Bei Selbstabholung der Ware durch eigene Fahrzeuge oder einen Beauftragten des Kunden geht die Gefahr mit der Übergabe der Ware auf ihn über. Bei nicht-elektronischem Versand von Waren wird Radiopark / tonique die voraussichtlichen Kosten per E-Mail oder postalisch an den Kunden mitteilen. Die Versendung erfolgt erst nach Vorauszahlung und Eingang der Lieferkosten auf dem angegebenen Geschäftskonto von Radiopark / tonique. 	<p>§ 6 Shipment</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. All deliveries and services shall be dispatched to the customer by Radiopark / tonique at the customer's expense and risk. The risk is always transferred to the customer at the start of the electronic or other dispatch. Any necessary or agreed insurance shall always be taken out at the expense of the customer, unless otherwise agreed in text form prior to dispatch. 2. 2. In the event of self-collection of the goods by the customer's own vehicles or an agent of the customer, the risk shall pass to the customer upon handover of the goods. In the case of non-electronic dispatch of goods, Radiopark / tonique will inform the customer of the expected costs by e-mail or post. Shipment will only take place after prepayment and receipt of the delivery costs on the specified business account of Radiopark / tonique.
<p>§ 7 Preise, Preisanpassung, Zahlungen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wurde für nicht in der Lieferung von Waren oder der Zurverfügungstellung von Dateien bestehende Arbeiten keine ausdrückliche Preisvereinbarung getroffen, gelten die Preise der jeweiligen Preisliste von Radiopark / tonique. 2. Die von Radiopark / tonique angegebenen Preise sind stets unverbindlich. Es gelten ausschließlich die jeweiligen Preise am Tag der Lieferung an den Kunden. 3. Die von Radiopark / tonique angegebenen Preise gelten ausschließlich für Lieferungen und Leistungen in Deutschland oder der Schweiz. In anderen Ländern als Deutschland oder der Schweiz kann es lizenzrechtlich bedingt zu abweichenden Preisen kommen. Radiopark / tonique bittet daher für Lieferungen und Leistungen außerhalb Deutschlands oder der Schweiz ausdrücklich um konkrete Anfrage im Rahmen ihrer Bestellung bei Radiopark / tonique für die für sie gültigen und maßgeblichen Preise. 4. Alle Preise sind Nettopreise zuzüglich der Mehrwertsteuer in der gesetzlich jeweils maßgeblichen Höhe zuzüglich etwaiger Versandkosten. 5. Die vertraglich vereinbarten Preise für die Leistungen von Radiopark / tonique wurden auf Grundlage der derzeitigen Preisstruktur der für Radiopark / tonique mit der Leistungserbringung verbundenen Aufwendungen kalkuliert (z. B. Kosten für zur Verfügung gestellte Hardware, Lohn- und Mietkosten, Lizenzgebühren, Kosten des Datentransfers). Sofern sich Preise für die in die Preiskalkulation eingeflossenen Kostenpositionen ändern, ist Radiopark / tonique berechtigt, die Preise nach billigem Ermessen mit einer Vorankündigungsfrist von einem Monat mit Wirkung frühestens zum Ablauf von 12 Monaten seit Vertragsbeginn bzw. der letzten Preisanpassung an die veränderten Kosten anzupassen. Den Preissteigerungen auf der einen Seite entgegenstehende Preisrückgänge in anderen Kostenpositionen werden dabei zugunsten des Kunden bei der Preisanpassung berücksichtigt. Überwiegen die Preisrückgänge die Preiserhöhungen hat der Kunde zum selben Zeitpunkt Anspruch auf entsprechende Ermäßigung der Preise für die Leistungen von Radiopark / tonique. Die nach billigem Ermessen vorgenommene Preisanpassung ist zu begründen. <p>Sollten sich aufgrund der von Radiopark / tonique vorgenommenen Preisanpassung die bis dahin geltenden Preise um mehr als 5 % erhöhen, steht dem Kunden das Recht zu, diesen Vertrag innerhalb einer Frist von 14 Tagen nach Erhalt der Preisanpassung auch vor Ablauf der vereinbarten Laufzeit mit der Frist von 6 Monaten zum Ende eines Monats zu kündigen. Für den Fall der Kündigung verbleibt es bis zum Ablauf der Kündigungsfrist bei den bis dahin geltenden Preisen.</p>	<p>§ 7 Prices, price adjustment, payments</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. If no express price agreement has been made for work not consisting of the delivery of goods or the provision of files, the prices of the respective price list of Radiopark / tonique shall apply. 2. The prices quoted by Radiopark / tonique are always non-binding. Only the respective prices on the day of delivery to the customer apply. 3. The prices quoted by Radiopark / tonique apply exclusively to deliveries and services in Germany or Switzerland. In countries other than Germany or Switzerland, prices may differ for licensing reasons. For deliveries and services outside Germany or Switzerland, Radiopark / tonique therefore expressly asks for a specific enquiry in the context of your order with Radiopark / tonique for the prices valid and applicable to you. 4. 4. All prices are net prices plus value added tax at the legally applicable rate plus any shipping costs. 5. The contractually agreed prices for the services of Radiopark / tonique were calculated on the basis of the current price structure of the expenses associated with the provision of services for Radiopark / tonique (e.g. costs for hardware provided, wage and rental costs, licence fees, costs of data transfer). If prices for the cost items included in the price calculation change, Radiopark / tonique is entitled to adjust the prices to the changed costs at its reasonable discretion with a notice period of one month with effect at the earliest at the end of 12 months since the beginning of the contract or the last price adjustment. Price decreases in other cost items that counteract the price increases on the one hand shall be taken into account in the price adjustment in favour of the customer on the other hand. If the price decreases outweigh the price increases, the customer is entitled to a corresponding reduction of the prices for the services of Radiopark / tonique at the same time. The price adjustment made at reasonable discretion must be justified. <p>If, due to the price adjustment made by Radiopark / tonique, the prices valid until then should increase by more than 5%, the customer has the right to terminate this contract within a period of 14 days after receipt of the price adjustment, even before expiry of the agreed term, with a notice period of 6 months to the end of a month. In the event of termination, the prices applicable up to that point shall remain valid until the expiry of the notice period.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 6. Alle Lieferungen und Leistungen werden von Radiopark / tonique entweder online oder - für den Fall von individuellen Einzelbestellungen über das online Warenangebot hinaus - durch dingliche Lieferung und/oder Übergabe erbracht, wobei Radiopark / tonique in diesen Fällen von einer vorab genannten Lieferzeit abweichen kann. Bei allen Online-Lieferungen müssen Kunden auf 	<ol style="list-style-type: none"> 6. All deliveries and services are provided by Radiopark / tonique either online or - in the case of individual single orders over and above the online range of goods - by delivery in kind and/or handover, whereby Radiopark / tonique can deviate in these cases from a delivery time stated in advance. For all online deliveries, customers must provide a permanently operational DSL line with a

<p>eigene Kosten eine dauerhaft betriebsfähige DSL- Leitung mit einer Mindestkapazität (Download) von 6000 kB / Sek. vorhalten.</p> <p>7. Zahlungen für alle Warenlieferungen sind in jedem Fall und in vollem Umfang bei Lieferung bzw. Erhalt der Ware fällig. Rechnungen sind im Übrigen ohne Abzug binnen 14 Tagen ab Rechnungsdatum zu zahlen. Zahlungen können per Überweisung oder per SEPA-Firmenlastschrift getätigt werden. Zahlungen per Scheck sind nicht möglich</p> <p>8. Für die erste Zahlungserinnerung berechnet Radiopark / tonique an säumige Kunden keine Mahngebühren oder sonstigen Kosten. Für jede weitere Mahnung berechnet Radiopark / tonique eine Mahnpauschale gemäss aktueller Preisliste.</p> <p>Entstehen nach Vertragsabschluss begründete und erhebliche Bedenken gegenüber der Zahlungsfähigkeit und / oder Zahlungsbereitschaft des Kunden, so kann Radiopark / tonique seine Leistung verweigern, bis Zahlung erfolgt oder für sie eine angemessene Sicherheit gestellt worden ist. Werden Zahlungen per SEPA Mandat im Nachhinein retourniert, ohne vorherige Information an Radiopark / tonique, ist Radiopark / tonique berechtigt, die von der jeweiligen Bank gegenüber Radiopark / tonique berechneten Bankgebühren zzgl. einer Bearbeitungsgebühr beim Kunden einzuziehen.</p> <p>9. Bei Leistungen größeren Umfangs kann Radiopark / tonique angemessene Abschlagszahlungen entsprechend dem Arbeitsfortschritt verlangen.</p> <p>10. Leistet der Besteller aufgrund einer Mahnung von Radiopark / tonique unter angemessener Fristsetzung nicht, so ist Radiopark / tonique berechtigt, nach eigener Wahl vom Vertrag zurückzutreten oder Schadenersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen. Die Bestimmungen dieses Absatzes gelten auch für etwaige Teilzahlungsvereinbarungen.</p> <p>11. Die Zurückbehaltung von Zahlungen oder die Aufrechnung ist Radiopark / tonique gegenüber nur mit einer unbestrittenen oder mit einer rechtskräftig festgestellten Forderung statthaft. Ein Zurückbehaltungsrecht des Kunden wegen Gegenansprüchen, die nicht auf demselben Vertragsverhältnis beruhen, ist ausgeschlossen.</p>	<p>minimum capacity (download) of 6000 kB / sec. at their own expense.</p> <p>7. Payments for all deliveries of goods are due in any case and in full upon delivery or receipt of the goods. Invoices are otherwise payable without deduction within 14 days of the invoice date. Payments can be made by bank transfer or by SEPA corporate direct debit. Payments by cheque are not possible.</p> <p>8. Radiopark / tonique does not charge reminder fees or other costs for the first payment reminder to defaulting customers. For each further reminder Radiopark / tonique will charge a reminder fee according to the current price list.</p> <p>If, after conclusion of the contract, justified and considerable doubts arise regarding the customer's ability and/or willingness to pay, Radiopark / tonique may refuse its service until payment has been made or adequate security has been provided for it. If payments by SEPA mandate are returned retrospectively without prior information to Radiopark / tonique, Radiopark / tonique is entitled to collect the bank fees charged by the respective bank to Radiopark / tonique plus a processing fee from the customer.</p> <p>9. In the case of large-scale services, Radiopark / tonique may demand appropriate payments on account in accordance with the progress of the work.</p> <p>10. If the customer does not perform due to a reminder from Radiopark / tonique setting an appropriate deadline, Radiopark / tonique is entitled, at its own discretion, to withdraw from the contract or to demand compensation for non-performance. The provisions of this paragraph also apply to any partial payment agreements. 11.</p> <p>11. Retention of payments or offsetting is only permitted against Radiopark / tonique with an undisputed or legally established claim. A right of retention of the customer due to counterclaims which are not based on the same contractual relationship is excluded.</p>
<p>§ 8 Pflichten des Kunden</p> <p>1. Der Kunde hat Radiopark / tonique unverzüglich über den Wechsel des Projektverantwortlichen, Änderungen seiner Rechtsform sowie die Beantragung eines Insolvenz- oder Vergleichsverfahrens in Kenntnis zu setzen.</p> <p>2. Der Kunde hat selbst und auf eigene Kosten für die Vermittlung der von Radiopark / tonique erstellten Arbeitsergebnisse an seinem Provider zu sorgen. Sofern Radiopark / tonique dies ausnahmsweise übernimmt, hat der Kunde Radiopark / tonique alle dazu notwendigen Daten und Zugangsberechtigungen zur Verfügung zu stellen.</p> <p>3. Vom Kunden zur Verfügung zu stellende Daten, wie z.B. Bildmaterial, Audiofiles oder Logos, sind an Radiopark / tonique in für Radiopark / tonique weiterverarbeitungsfähigen Formaten zu liefern, die zuvor mit Radiopark / tonique einvernehmlich abgestimmt werden.</p> <p>4. Die inhaltliche und rechtliche Überprüfung der vom Kunden bereitzustellenden Daten ist Sache des Kunden. Der Kunde hat die von Radiopark / tonique be- oder verarbeiteten Daten vor ihrer endgültigen Verwendung auf Anforderung von Radiopark / tonique zu prüfen und zu genehmigen.</p> <p>5. Der Kunde versichert hinsichtlich der von ihm zur Verfügung zu stellenden Unterlagen und Daten, dass er insoweit über alle Bearbeitungs-, Nutzungs-, Verwertungs- und sonstigen Rechte verfügt, die zur Erbringung der Radiopark / tonique obliegenden Leistungen erforderlich sind.</p>	<p>§ 8 Duties of the customer</p> <p>1. The customer has to inform Radiopark / tonique immediately about the change of the person responsible for the project, changes of his legal form as well as the application for insolvency or composition proceedings.</p> <p>2. The customer must himself and at his own expense arrange for the placement of the work results produced by Radiopark / tonique at his provider. If Radiopark / tonique undertakes this by way of exception, the customer must provide Radiopark / tonique with all necessary data and access authorisations. 3.</p> <p>3. Data to be provided by the customer, e.g. image material, audio files or logos, are to be delivered to Radiopark / tonique in formats which can be processed by Radiopark / tonique and which are mutually agreed upon with Radiopark / tonique beforehand. 4.</p> <p>4. The content and legal verification of the data to be provided by the customer is the responsibility of the customer. The customer must check and approve the data processed by Radiopark / tonique before its final use at the request of Radiopark / tonique.</p> <p>5. The customer assures with regard to the documents and data to be provided by him that he has all processing, usage, exploitation and other rights which are necessary for the provision of the services incumbent on Radiopark / tonique.</p>

<p>6. Der Kunde hat allen Schaden zu ersetzen, der Radiopark / tonique dadurch entsteht, dass der vom Kunden vorgegebene und gewünschte Inhalt der von Radiopark / tonique zu erbringenden Leistungen gegen Recht und Gesetz oder gegen die guten Sitten verstößt oder Rechte Dritter verletzt, soweit Radiopark / tonique diesen Verstoß bei der ihr zumutbaren Prüfung nicht erkennen musste.</p>	<p>6. The customer must compensate Radiopark / tonique for all damages arising from the fact that the content of the services to be provided by Radiopark / tonique, as specified and requested by the customer, violates the law or morality or infringes the rights of third parties, insofar as Radiopark / tonique did not have to recognise this violation during a reasonable examination.</p>
<p>§ 9 Geheimhaltung</p> <p>Soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart, gelten sämtliche von oder im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung zu Radiopark / tonique bekannt gewordenen oder überlassenen Informationen und Unterlagen als vertraulich.</p>	<p>§ 9 Secrecy</p> <p>Unless expressly agreed otherwise, all information and documents disclosed or provided by or in connection with the business relationship with Radiopark / tonique shall be deemed confidential.</p>
<p>§ 10 Urheber- und Leistungsschutzrechte</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart, räumt Radiopark / tonique dem Kunden an den erbrachten Leistungen das nicht ausschließliche Nutzungsrecht ein, diese Leistungen vertragsgemäß zu nutzen. Eine weitergehende Nutzung ist unzulässig. Insbesondere ist es dem Kunden untersagt, Unterlizenzen zu erteilen und die Leistungen zu vervielfältigen, zu vermieten oder sonst wie zu verwerten. 2. Eine Veränderung oder Bearbeitung der Arbeitsergebnisse von Radiopark / tonique bedarf deren vorheriger schriftlicher Zustimmung. 3. Die Rechtsübertragung gem. Ziffer 1 erfolgt unter der aufschiebenden Bedingung vollständiger Erfüllung sämtlicher Vergütungsansprüche aus dem zugrundeliegenden Vertrag durch den Kunden. 	<p>§ 10 Copyrights and ancillary copyrights</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Unless otherwise expressly agreed, Radiopark / tonique grants the customer the non-exclusive right to use the services provided in accordance with the contract. Any further use is not permitted. In particular, the customer is prohibited from granting sub-licences and from reproducing, renting or otherwise exploiting the services. 2. Any alteration or processing of the work results of Radiopark / tonique requires their prior written consent. 3. The transfer of rights in accordance with clause 1 is subject to the condition precedent of complete fulfilment of all remuneration claims from the underlying contract by the customer.
<p>§ 11 Haftung von Radiopark / tonique</p> <p>Wird durch Radiopark / tonique eine vertragswesentliche Pflicht grob fahrlässig verletzt, so ist die Haftung von Radiopark / tonique auf den für Radiopark / tonique voraussehbaren und dem Herrschafts- und Risikobereich des Kunden zurechenbaren Schaden begrenzt, sofern es sich nicht um grobe Fahrlässigkeit der Geschäftsführer oder leitenden Angestellten von Radiopark / tonique handelt, sondern um die grobe Fahrlässigkeit sonstiger Erfüllungsgehilfen von Radiopark / tonique. Im Übrigen sind Schadenersatzansprüche gegen Radiopark / tonique aus Unmöglichkeit der Leistung, aus positiver Vertragsverletzung, aus Verschulden bei Vertragsabschluss und aus unerlaubter Handlung ausgeschlossen, soweit nicht vorsätzliches oder grob fahrlässiges Handeln vorliegt.</p> <p>Die vorgenannten Haftungsbeschränkungen gelten nicht bei Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von Radiopark / tonique oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von Radiopark / tonique beruhen.</p>	<p>§ 11 Liability of Radiopark / tonique</p> <p>If Radiopark / tonique violates an essential contractual obligation through gross negligence, the liability of Radiopark / tonique is limited to the damage foreseeable for Radiopark / tonique and attributable to the customer's sphere of control and risk, insofar as it is not a case of gross negligence on the part of the managing directors or executive employees of Radiopark / tonique, but rather the gross negligence of other vicarious agents of Radiopark / tonique. Furthermore, claims for damages against Radiopark / tonique arising from impossibility of performance, positive breach of contract, culpa in contrahendo and tort are excluded, except in cases of intent or gross negligence.</p> <p>The aforementioned limitations of liability do not apply in the case of injury to life, limb or health, which is based on an intentional or negligent breach of duty by Radiopark / tonique or an intentional or negligent breach of duty by a legal representative or vicarious agent of Radiopark / tonique.</p>
<p>§ 12 Unterlagen und Daten des Kunden</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Radiopark / tonique wird vom Kunden überlassene Unterlagen und Daten mit in eigenen Dingen üblicher Sorgfalt verwahren. Die Versicherung solcher Unterlagen oder Daten ist Sache des Kunden. 2. Unterlagen und Daten des Kunden wird Radiopark / tonique für die Dauer von drei Monaten ab Abnahme oder, für den Fall, dass eine Abnahme nicht erfolgt und die Parteien den Vertrag beenden, nach Vertragsbeendigung aufbewahren und/oder gespeichert halten. Nach Ablauf dieser Frist ist Radiopark / tonique zur Vernichtung der Unterlagen und Datenträger und/oder zur Löschung von Daten berechtigt, wenn nicht der Kunde zuvor ihre Rückgabe verlangt hat. 	<p>§ 12 Documents and data of the customer</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Radiopark / tonique shall store documents and data provided by the customer with the care customary in its own business. The insurance of such documents or data is the responsibility of the customer. 2. Radiopark / tonique will keep and/or store the customer's documents and data for a period of three months from acceptance or, in the event that acceptance does not take place and the parties terminate the contract, after termination of the contract. After expiry of this period, Radiopark / tonique is entitled to destroy the documents and data carriers and/or to delete data, unless the customer has previously requested their return.
<p>§ 13 Sonstiges</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Erfüllungsort ist der Sitz von Radiopark / tonique. 2. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. 	<p>§ 13 Miscellaneous</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Place of performance is the registered office of Radiopark / tonique. 2. The law of the Federal Republic of Germany is valid under exclusion of the UN-purchase right.

<p>3. Änderungen oder Ergänzungen vertraglicher Vereinbarungen oder diese allgemeinen Geschäftsbedingungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. Auf das Schriftformerfordernis kann nur schriftlich verzichtet werden.</p> <p>4. Die Nichtigkeit oder Unwirksamkeit einzelner vertraglicher Bestimmungen berührt nicht die Gültigkeit des Vertrages im Übrigen. Im Falle der Unwirksamkeit oder Undurchführbarkeit einer Bestimmung sind die Parteien verpflichtet, diese durch eine wirksame zu ersetzen, die dem verfolgten Zweck in gesetzlich zulässiger Weise wirtschaftlich am nächsten kommt.</p> <p>5. Gerichtsstand für Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist der Sitz von Radiopark / tonique. Radiopark / tonique ist berechtigt, auch an jedem anderen gesetzlich zulässigen Gerichtsstand zu klagen.</p>	<p>3. Amendments or supplements to contractual agreements or these general terms and conditions must be in writing to be valid. The written form requirement may only be waived in writing.</p> <p>4. The invalidity or ineffectiveness of individual contractual provisions shall not affect the validity of the remainder of the contract. In the event of the invalidity or unenforceability of a provision, the parties shall be obliged to replace it with a valid provision that comes as close as possible in economic terms to the intended purpose in a legally permissible manner.</p> <p>5. Place of jurisdiction for disputes arising from or in connection with this contract is the registered office of Radiopark / tonique. Radiopark / tonique is also entitled to take legal action at any other legally permissible place of jurisdiction.</p>
---	---